

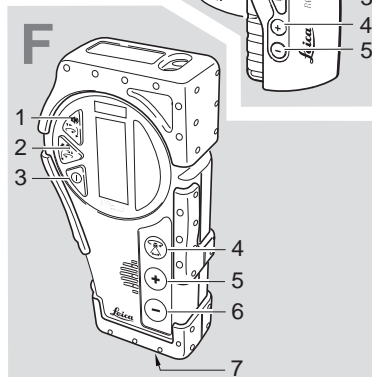
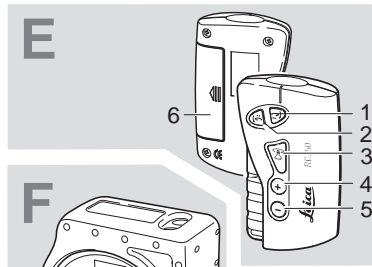
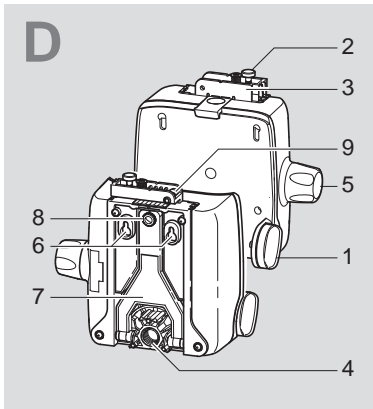
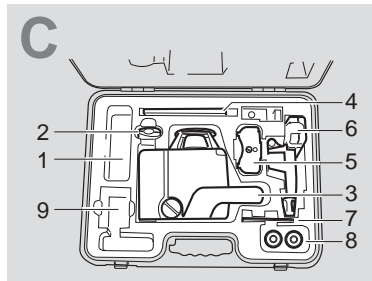
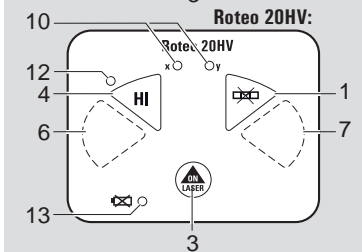
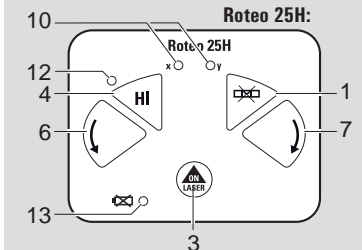
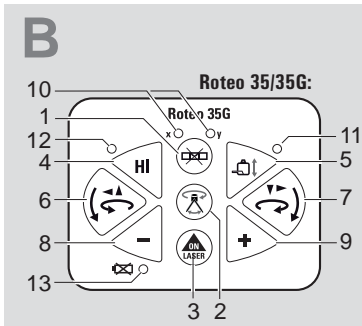
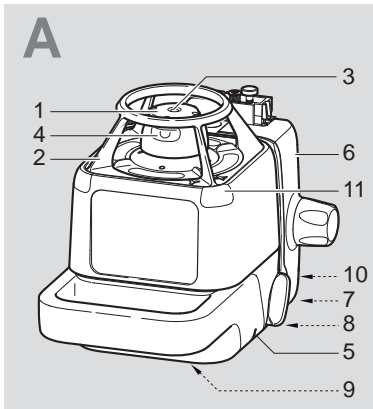
Roteo 20HV/25H/35/35G User Manual

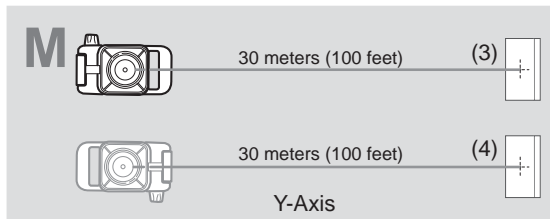
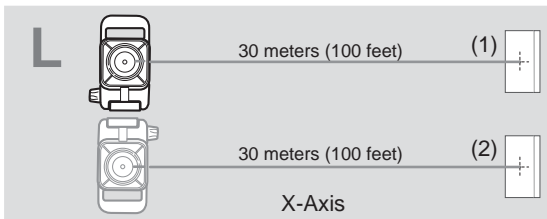
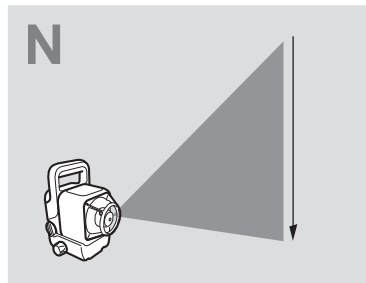
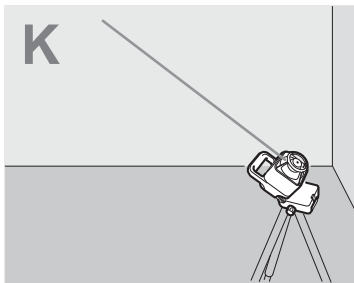
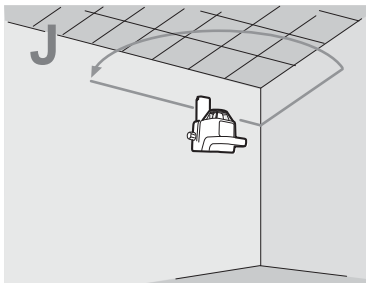
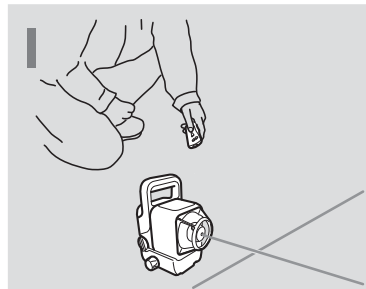
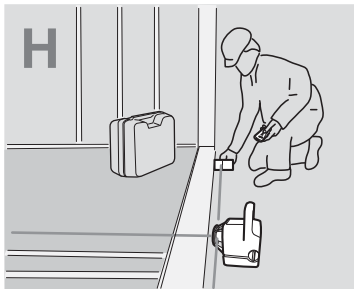
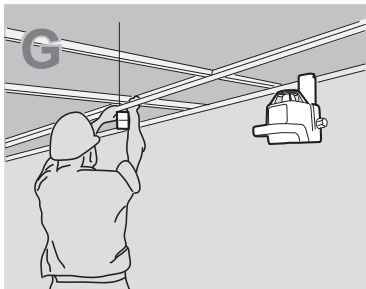


Version 1.2

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems





Vartotojo vadovas

Lietuviškai

Įvadas

Įsigijimas

Sveikiname įsigijus naują "Leica Geosystems" besisukantį lazerinį prietaisą.

Gaminys



Šiame aprašyme pateikiami svarbūs saugos nurodymai bei prietaiso suregulavimo ir naudojimo instrukcijos. Norėdami rasti daugiau informacijos

skaitykite "Saugos nurodymai".

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite Vartotojo vadovą.


Gaminio identifikacija

Jūsų gaminio modelis ir serijos numeris nurodyti gaminio etiketėje.

Modelio pavadinimą ir serijos numerį užrašykite Vartotojo vadove ir visada nurodykite juos kreipdamiesi į "Leica Geosystems" prekybos atstovybę arba įgaliotąją remonto dirbtuvę.

Tipas: _____ Serijos Nr.: _____



Pastaba: Pirmajame ir paskutiniajame aprašymo puslapiuose pateikti brėžiniai. Skaitydami Vartotojo vadovą šiuos puslapius išlankstykite. Figūriniuose  skliaustuose esančios raidės ir skaičiai visada yra nuorodos į šiuos brėžinius.

Simboliniai žymėjimai

Šiame aprašyme naudojami simboliniai žymėjimai:



PAVOJUS

Žymi gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengę galite žūti arba sunkiai susižeisti.



DĖMESIO

Žymi potencialiai pavojingą situaciją arba neleistiną naudojimo būdą, kurių neišvengę galite žūti arba sunkiai susižeisti.



ATSARGIAI

Žymi potencialiai pavojingą situaciją arba neleistiną naudojimo būdą, dėl kurių, jeigu neišvengsite, galite nežymiai arba vidutiniškai susižeisti ir (arba) pastebimai sugadinti medžiagas, patirti finansinius nuostolius ir pakenkti aplinkai.



Žymi pastraipas, kurių nurodymais privaloma vadovautis dirbant, kadangi jie užtikrina techniškai teisingą ir efektyvų gaminio naudojimo būdą.

Firmų ženklai

Visi firmų ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

LT

Turiny

Įvadas	1
Savybės	2
Bendras lazerinio prietaiso vaizdas {A}	3
Bendras klaviatūros vaizdas {B}	3
Bendras nešiojimo dėklo vaizdas {C}	3
Pagrindinės naudojimo taisyklės	4
kaip naudotis prietaisu Roteo?	4
Mygtukų funkcijos	4
Automatinis / rankinio valdymo režimai	5
H.I. pavojaus režimas	5
Sukimosi režimas (Roteo 20HV/35/35G)	6
Skenavimo režimas (Roteo 20HV/35/35G)	6
Sieninis laikiklis {D} (Roteo 20HV/35/35G)	6
Prietaiso paruošimas darbui ir pritaikymo būdai ...	7
Prietaiso paruošimas darbui nustatant pasirenkamą nuolydį	7
Prietaiso paruošimas darbui montuojant lubas	9
Prietaiso paruošimas darbui atliekant vertikalaus žymėjimo operacijas arba klojant grindis (Roteo 20HV/35/35G)	10
Prietaiso paruošimas darbui žymint stačiakampes formas arba nustatant 90° kampus (Roteo 20HV/35/35G)	10
Priedai	11
Nuotolinio valdymo pultas RC-350	11
Įmtuvai ir nuotolinio valdymo pultas RRC-350	11
R-250 įmtuvai	12
Kiti priedai	12
Maitinimo elementai	12
Elementų išsiekijimo indikatorius	12
Sarminių elementų keitimas	12
NiMH akumuliatorių naudojimas	12
Pakartotinis įkrovimas	13
Tikslumo reguliavimas	13
Pastabos ir pareigos	13

Niveliavimo tikslumo tikrinimas	13
Vertikalaus niveliavimo tikslumo tikrinimas	13
Niveliavimo tikslumo reguliavimas – X ašis	14
Niveliavimo tikslumo reguliavimas – Y ašis	14
Vertikalaus niveliavimo tikslumo reguliavimas – Z ašis	15
Patikrinkite, ar gerai atlikote užduotį	15
Gedimų lokalizavimas ir šalinimas	16
Priežiūra ir transportavimas	18
Transportavimas	18
Laikymas	18
Valymas ir džiovinimas	19
Saugos nurodymai	19
Bendrieji	19
Naudojimo paskirtis	19
Naudojimo apribojimai	20
Atsakomybė	20
Ekspluataciniai pavojai	20
Lazerinio prietaiso kategorija	23
Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)	25
FCC patvirtinimas, galioja JAV	26
Techniniai duomenys	28
Ribotos atsakomybės garantija	29

Savybės

Roteo Lazerinis "Leica Geosystems" prietaisas interjero įrengimo rangovams suteikia daug puikių funkcijų, kurios padeda lengviau ir tiksliau atlikti užduotis. Profesionalūs rangovai prietaiso naudą gali įvertinti darniai pritaikydami ryškų raudoną lazerio spindulį, mechanizuotą sieninį laikiklį ir papildomai pasirenkamą mažą, ergonomišką nuotolinio valdymo pultelį.

Bendras lazerinio prietaiso vaizdas

{A}

Šias nuorodas atitinka vidinėje priekinio viršelio pusėje esantys lazerinio prietaiso {A} ir klaviatūros {B} brėžiniai. Atskirai pateikti mechanizuoto sieninio laikiklio, nuotolinio valdymo pultelio ir detektoriaus aprašymai.

- 1) Besisukanti galvutė
- 2) Aliumininė galvutės apsauga su ašių žymėjimais
- 3) Svambalo arba statmeno lazerio spindulio anga
- 4) Besisukančio lazerio spindulio anga
- 5) Vizavimo ir 90° kampo nustatymo žymės
- 6) Prie sienos arba grindų tvirtinamas mechanizuotas prietaiso laikiklis
- 7) Maitinimo elementai
- 8) Kištukinis akumuliatoriaus įkroviklio lizdas
- 9) Tvirtinimo prie 5/8 -11 col. trikojo laikiklis prietaisą naudojant horizontaliai
- 10) Tvirtinimo prie 5/8 -11 col. trikojo laikiklis prietaisą naudojant vertikaliai
- 11) Nuotolinio valdymo pulto signalų jutikliai

Bendras klaviatūros vaizdas {B}

Roteo lazerinio prietaiso klaviatūrą sudaro devyni mygtukai ir penki indikatoriniai šviestukai (šviesos emisijos diodai).

- 1) Automatinis / rankinio valdymo režimas
- 2) Skenavimo / sukimosi režimas
- 3) Įjungimas / Išjungimas
- 4) H.I. (aukščio virš jūros lygio) pavojus
- 5) Mechanizuoto laikiklio įjungimas / išjungimas

- 6) Skenavimas prieš laikrodžio rodyklę - nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis
- 7) Skenavimas pagal laikrodžio rodyklę - nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis
- 8) Minus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis
- 9) Plus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis
- 10) Šviestukai – X/Y ašies lygio indikatoriai (2) – žalias (automatinis niveliavimas), raudonas (rankinis niveliavimas)
- 11) Šviestukas – įjungtas mechanizuotas laikiklis su
- 12) Šviestukas – H.I. pavojus
- 13) Šviestukas – išsieikvojo maitinimo elementai

LT

Bendras nešiojimo dėklo vaizdas {C}

Standartinį komplektą sudaro ne visi parodyti elementai. Žemiau nurodyti į nešiojimo dėklą sudedami elementai.

- 1) Atsarginis skyrelis
- 2) Nuotolinio valdymo pultelis RC350
- 3) Roteo
- 4) Vartotojo vadovas
- 5) Atsarginis maitinimo elemento laikiklis
- 6) Imtuvas - nuotolinio valdymo pultelis RRC350 (pasirenkamas papildomai)
- 7) Lubų taikiny
- 8) Atsarginis maitinimo elementas

Pagrindinės naudojimo taisyklės

Kaip naudotis prietaisu Roteo?

Jeigu norite, nuo lazerinio prietaiso galite nuimti sieninį laikiklį ir metalinę galvutės apsaugą ir dirbti be šių priedų.

Horizontali prietaiso naudojimo sąranka

Lazerinį prietaisą galima tvirtinti ant 5/8-11 col. trikojo arba padėti tiesiai ant kieto ir tvirto paviršiaus. Naudojant sieninį laikiklį Roteo 20/35 prietaisą galima pakabinti ant lubų karkaso (žr. kitame skyriuje).

Vertikali prietaiso naudojimo sąranka

Lazerinį prietaisą galima tvirtinti ant 5/8-11 col. trikojo arba pavertus ant užpakalinės (priešingos nuo rankenėlės) pusės paguldyti tiesiai ant kieto ir tvirto paviršiaus. Kad būtų stabiliau, rekomenduojame naudoti sieninį laikiklį. Kai prietaisą naudosite vertikaliu režimu, stabilumui užtikrinti naudokite atraminę plokštelę **{D-7}**.

Lazerinio prietaiso įjungimas

Lazerinis prietaisas įjungiamas įjungimo / išjungimo klavišu **{B-3}**. Įjungus prietaisas atlieka autodiagnostiką, o automatinio niveliavimo metu lazerio spindulys bliškčioja. Suniveliavus prietaisą pradeda sukstis galvutė. Jūs galite pasirinkti H.I. pavojaus režimą arba perjungti į rankinio valdymo režimą (skaitykite paskesniuose skyriuose).

Lazerinis prietaisas gali automatiškai susiniveliuoti plačiame diapazone, tačiau jeigu jis įtvirtintas taip, kad viršijamas niveliavimo diapazonas, lazerio spindulys bliškčios, o galvutė sukstis nepradės.

Indikatoriniai X ir Y ašių šviestukai

Niveliavimo metu indikatoriniai X ir Y ašių šviestukai **{B-10}** lėtai mirksi žalia spalva, o ašims pasiekus horizontalią padėtį – švyti ištisai. Rankinio valdymo režime, kai ašis galima reguliuoti, indikatoriniai šviestukai greitai mirksi raudona spalva. Kai rankiniam režime ašių reguliuoti neįmanoma, jie ištisai švyti raudona spalva.

Mygtukų funkcijos

Priklausomai nuo veikimo režimo lazerinio prietaiso ir nuotolinio valdymo pultelio mygtukais CCW/CW (prieš laikrodžio rodyklę/pagal laikrodžio rodyklę) ir Plus/Minus įjungiamos skirtingos funkcijos. Jų funkcijas geriau suprasite pasižiūrėję į pateiktą lentelę.

Režimas	CCW / CW mygtukai	Plius / minus mygtukai
Automatinis režimas - sukimasis	Nejudančio spindulio pasukimas – prieš / pagal laikrodžio rodyklę	Keičiamas galvutės sukimosi greitis
Automatinis režimas - skenavimas	Skenavimo spindulio pasukimas – prieš / pagal laikrodžio rodyklę	Keičiamas skenavimo zonos plotis
Vertikalus režimas - sukimasis	Vertikalios plokštumos pasukimas – kairėn / dešinėn	Keičiamas galvutės sukimosi greitis
Vertikalus režimas - skenavimas	Skenavimo spindulio pasukimas – prieš / pagal laikrodžio rodyklę	Keičiamas skenavimo zonos plotis
Rankinio valdymo režimas - sukimasis	Rankinių būdu nustatomas nuolydis – nuolydžio plokštuma	Keičiamas galvutės sukimosi greitis
Rankinio valdymo režimas - skenavimas	Skenavimo spindulio pasukimas – prieš / pagal laikrodžio rodyklę	Keičiamas skenavimo zonos plotis
Režimas pritvirtinus prie laikiklio su varikliu	Funkcija nepriskirta	Keičiama lazerio spindulio padėtis - aukštyn / žemyn

Visa tai galioja tik Roteo 35. Kiti modeliai, kaip nurodyta tolesniuose skyriuose, atlieka mažiau funkcijų.

Ant prietaiso 20HV/25H, priešingai nuo Roteo 35, yra ne visi mygtukai {B}. Kaip vietoje {B} mygtukų panaudoti RC350, skaitykite skyriuje apie RC350.

Automatinis / rankinio valdymo režimai

Ijungus prietaisą Roteo jis yra automatiname, automatinio niveliavimo režime. Prietaisui automatiškai nustatčius horizontalią padėtį pradeda sukintis lazerio galvutė (Roteo 20HV/35/35G: 300 aps./min., Roteo 25H: 600 aps./min.).

Rankinio valdymo režime prietaisas neatlieka automatinio lazerio spindulio niveliavimo; tai reiškia, kad lazerio spindulys suksis net ir tuomet, kai nenustatyta horizontali jo padėtis. Tai leidžia naudoti prietaisą pakreiptose plokštumose, pavyzdžiui, laiptams, stogams, arba kai reikia nustatyti pasirenkamą nuolydį. Kituose skyriuose skaitykite, kaip nustatyti nuolydį rankinio valdymo arba pusiau automatiname režimuose.

H.I. pavojaus režimas

H.I. pavojaus režime sutrikus lazerinio prietaiso veikimui, siekiant apsaugoti nuo neteisingų rodmenų, prietaisas išjungiamas automatiškai. Režimas veikia tik jį įjungus.

► Norėdami įjungti šią apsauginę funkciją, įjungę lazerinį prietaisą, nuspauskite H.I. klavišą {B-4}. Kol

LT

vyksta automatinis lazerinio prietaiso niveliavimas, greitai mirksi indikatorinis H.I. šviestukas **{B-12}**.

- ▶ Pradėjus sukintis lazerio galvutei po trisdešimties sekundžių šviestukas pradeda mirksėti lėtai ir rodo, kad įjungta H.I. pavojaus funkcija.
- ▶ Jeigu lazeris bus trikdomas aliarmo režime H.I., galvutė sustos sukusis, spindulys išsijungs, šviesos indikatorius LED pratsiai švies, skambės aliarmo signalas (Roteo 35/35G).
- ▶ Kai sutrinka prietaisų Roteo 20HV ir 25H veikimas H.I. režime, nuolat dega visi LED indikatoriai.
- ▶ Norėdami išjungti H.I. pavojaus funkciją, dar kartą nuspauskite H.I. klavišą. Patikrinkite, ar nepasikeitė lazerio spindulio padėtis nuo pradinės aukščio žymės.
- ▶ Lazerinis prietaisas veikia jau ne H.I. pavojaus režimu. Norėdami vėl įjungti H.I. pavojaus funkciją, dar kartą nuspauskite H.I. klavišą.

Sukimosi režimas (Roteo 20HV/35/35G)

Galvutė sukasi 4 greičiais: 0, 150, 300, 450, 600 aps./min. Numatytoji reikšmė yra 300 aps./min. Esant mažesniai sukimosi greičiui geriau matomas lazerio spindulys.

- ▶ Norėdami padidinti sukimosi greitį nuspauskite Plus klavišą **{B-9}**. Nuspaudę Minus klavišą **{B-8}**, sukimosi greitį sumažinsite. Norėdami visai išjungti sukimąsi, nuspauskite ir palaikykite Minus klavišą.
- ▶ Sustabdžius spindulio sukimąsi spindulio dėmę galima pasukti į dešinę arba kairę pusę nuspaudžiant pasukimo prieš / pagal laikrodžio rodyklę klavišus **{B-6 ir B-7}**. Be to, galvutę į spindulio dėmės padėtį galite

pasukti ranka. Norėdami vėl įjungti spindulio sukimąsi nuspauskite Plus klavišą **{B-9}**.

Skenavimo režimas (Roteo 20HV/35/35G)

Atliekant vidaus įrengimo darbus skenavimo režime lazerio spindulys geriau matomas iš toli.

- ▶ Skenavimą įjungsite nuspausdami Skenavimo / sukimosi klavišą **{B-2}**. Kol lazerinis prietaisas atliks automatinį niveliavimą, lazerio spindulys blikčios.
- ▶ Norėdami padidinti skenavimo ilgį nuspauskite Plus klavišą **{B-9}**. Nuspaudę Minus klavišą **{B-8}**, skenavimo ilgį sumažinsite.
- ▶ Skenavimo spindulį galima pasukti į dešinę arba kairę pusę nuspaudžiant pasukimo prieš / pagal (CCW/CW) laikrodžio rodyklę klavišus **{B-6 ir B-7}**.

Sieninis laikiklis {D} (Roteo 20HV/35/35G)

Sieninis laikiklis pavaizduotas vidinėje priekinio viršelio pusėje.

- 1) Lazerinio prietaiso ir laikiklio tvirtinimo veržtuvai
- 2) Laikiklis prietaiso tvirtinimui prie lubų karkaso
- 3) Reguluojama plokštė
- 4) Tvirtinimo prie 5/8 -11 col. trikojo laikiklis (prietaisą naudojant vertikaliai)
- 5) Rankiniu būdu keičiama lazerinio prietaiso padėtis ant laikiklio
- 6) Laikiklio tvirtinimo prie sienos kiaurymės
- 7) Reguluojama atrama skirta užtikrinti stabilų padėtį prie sienos arba ant pagrindo.

8) Atramams reguliavimo sraigtas

9) Rodyklinės niveliavimo įranta

Tvirtinant sieninį laikiklį ant lubų karkaso, lazerį galima pakelti aukščiau arba nuleisti žemiau. Be to, patraukiant prietaisą pirmyn ir atgal jį galima naudoti norint užtikrinti vertikalių montuojamų sienų ir pertvarų lygumą.

Mechanizuoto sieninio laikiklio įjungimas

Palaukite, kol lazerinis prietaisas atliks automatinį niveliavimą. Pažymėkite spindulio padėtį.

- ▶ Nuspausdami mechanizuoto laikiklio mygtuką **{B-5}** įjunkite laikiklį. Užsidegs indikatorinis mechanizuoto laikiklio šviestukas **{B-11}**, parodydamas, kad laikiklis įjungtas. (nuotolinio valdymo pultelyje prieš 1.5 sekundės paspauskite Skenavimas / sukimasis mygtuką **{E-3, F-4}**)
- ▶ Norėdami pakelti lazerį, paspauskite "plius" mygtuką **{B-9}**. Norėdami nuleisti lazerį, paspauskite "minus" mygtuką **{B-8}**.

Didžiausia įmanoma eiga

Kai lazerio spindulys sutampa su 0 reguliavimo plokštės žyma, daugiausia jį galima pakelti 50 mm (2 col.) ir nuleisti – 60 mm (2,25 col.).

Palaukite, kol prietaisas automatiškai susiniveliuos

Kai prietaisas juda laikiklyje, automatinis niveliavimas neišlaikomas, tačiau spindulys sukasi.

- ▶ Pakeitus lazerinio prietaiso padėtį, kad, kai reikia, prietaisas atliktų automatinį niveliavimą, kelias sekundes palaukite. Patikrinkite, ar lazerio spindulys sutampa su reikiamu tašku arba lygiu ir, jei reikia, pareguliuokite.

Automatinis režimo išjungimas

Jeigu penkias minutes nesuaktyvinsite sieninio laikiklio, lazerinis prietaisas automatiškai išjungs mechanizuoto laikiklio režimą ir įjungs prieš tai buvusį režimą. Indikatorinis mechanizuoto laikiklio šviestukas užges.

Gedimų lokalizavimas ir šalinimas

- ▶ Jeigu lazerinis prietaisas nejuda ant laikiklio, patikrinkite, ar gerai priveržtos rankenėlės **{D-1}**, kad būtų užtikrintas elektros srovės kontaktas su varikliu. Be to, galima nuimti laikiklį ir patikrinti, ar neužteršti kontaktai tarp lazerinio prietaiso ir laikiklio.

LT

Prietaiso paruošimas darbui ir pritaikymo būdai

Prietaiso paruošimas darbui nustatant pasirenkamą nuolydį

Lazerinį prietaisą Roteo galima panaudoti norint suformuoti pasirenkamą specialią konstrukciją – laiptų, žemėjančių lubų ir pan. – nuolydį.

Galimi du režimai:

- Visiškai rankinis režimas – X ir Y ašys rankinio valdymo režime
- Pusiau automatinis režimas – X ašis suniveliuojama automatiškai, Y ašis rankinio valdymo režime.

Nuolydžiams iki 10% įjunkite horizontalų lazerinio prietaiso režimą ir vadovaudamiesi pateiktomis instrukcijomis nustatykite nuolydį nuotolinio valdymo pulteliu.

Jeigu nuolydis didesnis kaip 10%, nustatykite vertikalių lazerinio prietaiso darbo režimą ir pasinaudokite

pakreiptos plokštumos funkcija, kurios paaiškinimas pateiktas sekančiame skyriuje.

Prietaiso paruošimas darbui visiškai rankiniame režime

Visiškai rankiniame režime neatliekamas automatinis prietaiso niveliavimas, tačiau lazerio galvutė sukasi. Lazerio spindulio plokštumą galima pakreipti vienos arba abiejų plokštumų kryptimi.

Norint lazerinį prietaisą naudoti visiškai rankiniame režime:

- ▶ Įjungę prietaisą ir palaukę, kol jis automatiškai susiniveliuos, nuspauskite Automatinis / Rankinis klavišą **{B-1}**. Virš mygtuko esantis indikatorinis X ašies šviestukas **{B-10}** greitai mirksės raudonai ir parodys, kad įjungtas rankinio valdymo režimas ir galite nustatyti nuolydį X ašies kryptimi. (Indikatorinis Y ašies šviestukas taip pat degs raudonai.)
- ▶ Lazerinį prietaisą pasukite taip, kad prietaiso viršuje esanti X žymė būtų pasukta nuolydžio kryptimi.
- ▶ Nuspausdami prieš / pagal (CCW/CW) laikrodžio rodyklę (rankinis nuolydžio nustatymas) klavišus **{B-6 arba B-7}** nustatykite X ašies nuolydį.
- ▶ Norėdami nustatyti Y ašies nuolydį dar kartą nuspauskite Automatinis / rankinis klavišą **{B-1}**. Virš mygtuko esantis indikatorinis Y ašies šviestukas **{B-10}** greitai mirksės raudonai ir parodys, kad įjungtas rankinio valdymo režimas ir galite nustatyti nuolydį Y ašies kryptimi. (Indikatorinis X ašies šviestukas taip pat degs raudonai.)
- ▶ Lazerinį prietaisą pasukite taip, kad prietaiso viršuje esanti Y žymė būtų pasukta nuolydžio kryptimi.

- ▶ Nuspausdami prieš / pagal (CCW/CW) laikrodžio rodyklę (rankinis nuolydžio nustatymas) klavišus **{B-6 arba B-7}** nustatykite Y ašies nuolydį.
- ▶ Norėdami išėiti iš rankinio valdymo režimo ir sugrįžti į automatinį, prieš 1.5 sekundės paspauskite automatinio/ rankinio valdymo mygtuką **{B-1}**. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje galite pasižiūrėti iliustraciją **{J}**.

Prietaiso paruošimas darbui pusiau automatiniam režime

Pusiau automatiniam darbo režime prietaisas automatiškai susiniveliuoja X ašies atžvilgiu. Y ašies kryptimi lazerio spindulio plokštumą galite pakreipti rankiniu būdu.

Norint lazerinį prietaisą naudoti pusiau automatiniam režime:

- ▶ Įjungę prietaisą ir palaukę, kol jis automatiškai susiniveliuos, nuspauskite ir tris sekundes palaikykite Automatinis / Rankinis klavišą **{Roteo 35/35g: B-1, Roteo 20HV/25H: E-3}**. Niveliavimo proceso metu indikatorinis X ašies šviestukas **{B-10}**, kuris yra virš klavišo, lėtai mirksės žaliai. Indikatorinis Y ašies šviestukas mirksės greitai, parodydamas, kad įjungtas rankinis Y ašies valdymo režimas ir galite nustatyti nuolydį Y ašies kryptimi.
- ▶ Lazerinį prietaisą pasukite taip, kad prietaiso viršuje esanti Y žymė būtų pasukta nuolydžio kryptimi.
- ▶ Nuspausdami prieš / pagal (CCW/CW) laikrodžio rodyklę (rankinis nuolydžio nustatymas) klavišus **{B-6 arba B-7}** nustatykite Y ašies nuolydį.

- ▶ Dar kartą nuspaudę Automatinis / rankinis mygtuką **{B-1}** išjungsite pusiau automatinio valdymo režimą ir grįšite į automatinį režimą.

Prietaiso paruošimas darbui nustatant nuožulnias plokštumas (Roteo 20HV/35/35G)

Norėdami rankiniu būdu nustatyti nuožulnias plokštumas galite lazerinį prietaisą Roteo pritvirtinti prie sieninio laikiklio ir pakreipti reikiamu kampu. Naudodami trikojį su pasukama tvirtinimo plokštele prietaisą darbui paruošite greičiau.

Norint lazerinį prietaisą panaudoti nuožulnioms plokštumoms:

- ▶ Lazerinį prietaisą paruoškite vertikaliai režimui, pageidautina ant trikojo. Jeigu prietaisą statysite ant žemės, kad jis stovėtų stabiliau, apverskite atraminę plokštę.
- ▶ Po to, kai prietaisas atliks automatinio niveliavimo operaciją, įjunkite rankinio arba pusiau automatinio valdymo režimą.
- ▶ Abiejose pusėse atleiskite rankenėles **{D-1}** ir prietaisą dalinai atskirkite nuo laikiklio.
- ▶ Po to prietaisą pasukite į apytikslę nuožulnios plokštumos padėtį ir šiek tiek priveržkite.
- ▶ Nustatykite galutinę padėtį ir priveržkite stipriau. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje galite pasižiūrėti iliustraciją **{K}**.

Prietaiso paruošimas darbui montuojant lubas

Kai prietaisas Roteo naudojamas kartu su sieniniu laikikliu ir magnetiniu lubų taikiniu, jis puikiai tinka norint suniveliuoti pakabinamas lubas.

Norint lazerinį prietaisą ir sieninį laikiklį pritvirtinti prie pirmos lubų karkaso perimetro dalies (Roteo 20HV/35/35G):

- ▶ Apverskite atraminę plokštę **{D-8}**
- ▶ Reguluojamos plokštės **{D-3}** viršuje atleiskite spaustuvą **{D-2}**.
- ▶ Jį priveržkite prie lubų karkaso.
- ▶ Jei atraminės plokštės pagrindas nesiekia sienos, pareguliuokite sraigtu **{D-9}**.

Norint lazerinį prietaisą pakelti arba nuleisti (Roteo 35/35G):

- ▶ Įjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atliks automatinį niveliavimą. Kad galėtumėte įjungti mechanizuoto laikiklio režimą, turi suktils lazerio galvutė.
- ▶ Nuspausdami mechanizuoto laikiklio mygtuką **{B-5}** įjunkite laikiklį. Užsidegs indikatorinis mechanizuoto laikiklio šviestukas **{B-11}**, parodydamas, kad laikiklis įjungtas.
- ▶ Norėdami mechanizuotą laikiklį pakelti aukštin nuspauskite Plus klavišą **{B-9}**. Nuspaudę Minus klavišą **{B-8}**, mechanizuotą laikiklį nuleisite žemiau. Laikant nuspaustą klavišą padėtis keičiasi greitai, o jei spindulį norite nustatyti tiksliau, padėtį keiskite trumpais mygtuko spustelėjimais.

LT

Darbo pradžia:

- ▶ Kelkite lazerį ant sieninio laikiklio tol, kol besisukantis spindulys bus tame pačiame aukštyje, kaip lubų karkaso perimetras. Tvirtindami lubų karkasą prie sienos lazerio spindulio pažymėta linija naudokitės kaip orientyrą.
- ▶ Lazerinį prietaisą leiskite ant sieninio laikiklio žemyn tol, kol besisukantis spindulys atsimuš į apatinę lubų padėtį, atitinkančią magnetinio lubų karkaso taikinio poziciją.
- ▶ Pagal lazerio spindulio brėžiamą liniją ant taikinio nustatykite lubų karkaso aukštį. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje galite pasižiūrėti iliustraciją {G}.

Prietaiso paruošimas darbui atliekant vertikalaus žymėjimo operacijas arba klojant grindis (Roteo 20HV/35/35G)

Lazerinį prietaisą Roteo galima lengvai pritaikyti atliekant vertikalaus žymėjimo operacijas tiek žemyn, tiek ir aukštyn, kuriomis nustatoma sienų padėtis, ant lubų pažymimos atitinkamos grindų taškų padėtys, arba naudoti kaip svambalą.

Norint lazerinį prietaisą naudoti vertikaliai:

- ▶ Apverskite atraminę plokštę {D-8} ir lazerinį prietaisą vertikaliai padėkite ant grindų.
- ▶ Jeigu atraminę plokštę ne horizontalioje padėtyje, ją nustatykite sraigtu {D-9}.
- ▶ Nustatydami lazerinį prietaisą pagal kontrolinį tašką pirmiau nukreipkite stacionarų spindulį žemyn, o po to rankiniu būdu arba naudodami sieninį laikiklį lazerio spindulį nukreipkite į atskaitos žymę.

- ▶ Besisukantį arba skenavimo spindulį sutapdinkite su kitu kontroliniu tašku ir nustatykite pageidaujamą vertikalią plokštumą. Norint pasukti spindulį į kairę arba dešinę pusę ir tiksliai nustatyti padėtį naudokitės CCW/CW {B-6 ir B-7} mygtukais.
- ▶ Nustačius lazerio padėtį pagal dvi atskaitos žymas, atitinkamus sienų montavimo taškus ant grindų galima lengvai perkelti ant lubų.
- ▶ Prietaisą naudojant šiuo būdu ypač patogų naudotis nuotolinio valdymo bloku. Naudodami nuotolinio valdymo pultelį galite stebėti lazerio spindulį kol jis sutaps su antru atskaitos tašku. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje galite pasižiūrėti iliustraciją {H}.

Prietaiso paruošimas darbui žymint stačiakampes formas arba nustatant 90° kampus (Roteo 20HV/35/35G)

Lazerinis prietaisas Roteo iš besisukančios galvutės viršaus spinduliuoja vertikalus (svambalo) spindulį. Jis yra statmenas (90° kampu) į pagrindinį spindulį. Ši funkcija leidžia lazerinį prietaisą panaudoti pažymint grindų išplanavimą.

Norint lazeriniu prietaisu pažymėti stačiakampes formas arba nustatyti 90° kampus:

- ▶ Tiksliai atlikite jau nurodytą žymėjimo procedūrą.
- ▶ Naudodami pagrindinį arba vertikalus lazerio spindulį, prietaisą nustatykite pagal du atskaitos taškus.
- ▶ Suregulavus prietaisą du lazerio spinduliai sudaro tikslų 90° kampą, kurį galima naudoti sienų žymėjimui ir montavimui. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje galite pasižiūrėti iliustraciją {I}.

Nuotolinio valdymo pultas RC-350

Ant nuotolinio valdymo pulto RC-350 yra penki mygtukai, kurie atlieka tokias pačias, kaip prietaiso mygtukai, funkcijas. Žiūrėkite iliustraciją {E} vidinėje šio aprašymo priekinio viršelio pusėje.

- 1) Skenavimas prieš laikrodžio rodyklę – nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis
- 2) Skenavimas pagal laikrodžio rodyklę – nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis
- 3) Skenavimo / sukimosi režimas (esant motorizuotam stovui – prieš 1.5 sekundės)
- 4) Plus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis
- 5) Minus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis

Prieš / pagal laikrodžio rodyklę ir Plus / minus mygtukų veikimas priklauso nuo pasirinkto darbo režimo. Jų funkcijas suprasite geriau, jei pažiūrėsite 4 puslapyje pateiktą "Mygtukų funkcijos" skyriaus lentelę.

- Kiekvieną kartą nuspaudus nuotolinio valdymo pulto mygtuką sužybsės pultelio viršuje esantis raudonas šviestukas, tuo parodydamas, kad nuotolinio valdymo pultelis perduoda signalą į lazerinį prietaisą.
- Maitinimo elementas – Norint atidaryti elemento skyrelį {E-6} ir pakeisti elementą, jo dangtelį reikia pastumti rodyklės kryptimi. RC-350 naudojamas vienas AA tipo galvaninis elementas.

Imtuvas ir nuotolinio valdymo pultas RRC-350

Imtuvas / nuotolinio valdymo pultelis RRC-350 atlieka Lazerio imtuvo ir lazerinio prietaiso nuotolinio valdymo pulto funkcijas. Atkreipkite dėmesį, kad įjungus bloką jis veikia kaip lazerio imtuvas. Bloką išjungus jis veikia kaip nuotolinio valdymo pultas.

Ant RRC-350 yra šeši mygtukai: dviejų mygtukų funkcijos priklauso nuo to, ar blokas naudojamas kaip imtuvas, ar kaip nuotolinio valdymo pultas. Žiūrėkite iliustraciją {F} vidinėje šio aprašymo priekinio viršelio pusėje.

- 1) Garsas (Imtuvas), skenavimas pagal laikrodžio rodyklę – nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis (nuotolinis valdymas)
- 2) Dažnių juosta (Imtuvas), skenavimas prieš laikrodžio rodyklę – nejudantis spindulys / pasirenkamas nuolydis (nuotolinis valdymas)
- 3) Maitinimas – įjungta (imtuvas) / išjungta (nuotolinis valdymas)
- 4) Skenavimo / sukimosi režimas (esant motorizuotam stovui – prieš 1.5 sekundės)
- 5) Plus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis
- 6) Minus – galvutės sukimosi greitis / skenavimo plotis / mechanizuotas laikiklis

Bloką naudojant kaip nuotolinio valdymo pultą, prieš / pagal laikrodžio rodyklę ir Plus / minus mygtukų veikimas priklauso nuo pasirinkto darbo režimo. Jų funkcijas suprasite geriau, jei pažiūrėsite 4 puslapyje pateiktą "Mygtukų funkcijos" skyriaus lentelę.

- RRC-350 bloką imtuvo režime galite magnetu pritvirtinti blogai matomoje lubų karkaso vietoje ir panaudoti kaip lubų karkaso taikinį.
- Maitinimo elementas – Norėdami pakeisti Imtuvo / nuotolinio valdymo pulto RRC-350 elementą pirštu arba maža moneta atidarykite bloko pagrinde esantį elemento skyrelį **{F-7}**. RRC-350 bloke naudojamas vienas 9 voltų galvaninis elementas.

LT

R-250 imtuvas

R-250, kuris tiekiamas su prietaisu Roteo 25H, atlieka visas, išskyrus nuotolinio valdymo, imtuvo RRC-350, funkcijas. Vadovaukitės šio vadovo priekinio viršelio vidinėje pusėje esančia iliustracija **{E}**.

- 1) Garsas
- 2) Dažnių diapazonas
- 3) Maitinimo {JUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

(4, 5 ir 6 mygtukai yra tik ant RRC-350)

Kiti priedai

- Lazerio spindulį paryškinantys akiniai ryškus apšviestumo sąlygomis pagerina lazerio spindulio matomumą.
- Lubų karkaso taikiny naudojamas norint matyti lazerio spindulį montuojant pakabinamas lubas. Taikiny priekyje tvirtinamas magnetu.

Maitinimo elementai

Elementų išsieikvojimo indikatoriai

Kai išsieikvoja maitinimo elementai, nustoja sukintis lazerio galvutė ir užsidega indikatorinis elementų išsieikvojimo šviestukas **{B-13}**.

Šarminių elementų keitimas

Šarminius Jūsų lazerinio prietaiso elementus pakeisite atlikę nurodytus žingsnius.

- ▶ Norėdami pasiekti elementų skyrelį atleiskite rankenėles, kuriomis lazerinis prietaisas priveržiamas prie sieninio laikiklio.
- ▶ Moneta arba mažu atsuktuvu nuimkite prietaiso užpakalinėje pusėje esantį elementų skyrelio dangtelį.
- ▶ Išlaikydami elementų skyrelio dugne nurodytą poliarumą įdėkite du naujus (D tipo arba LR20) galvaninius elementus. Teigiamas polius yra apvalus ir iškilus. Iš karto pakeiskite abu elementus.
- ▶ Uždėkite skyrelio dangtelį ir priveržkite moneta arba atsuktuvu.

NiMH akumuliatorių naudojimas

Jeigu Jūsų lazeriniame prietaise įdėtas akumuliatorius, prieš pirmą kartą naudodami prietaisą turite įkrauti jį 8 valandas.

- ▶ Įkroviklio kištuką įjunkite į kištukinį lizdą, kuris yra užpakalinėje lazerinio prietaiso pusėje po sieniniu laikikliu.
- ▶ Įkroviklį įjunkite į elektros tinklo lizdą.
- ▶ Įkraukite 8 valandas.

Pakartotinis įkrovimas

Jeigu darbo vietoje yra elektros tinklo lizdas, lazerinį prietaisą galima įkrauti jam veikiant. Tiesiog įjunkite įkroviklį ir tęskite darbą.

Be to, norėdami įkrauti akumuliatorių, jį galite išimti, o jeigu norite tęsti darbą – pakeisti galvaniniu elementu.

Tikslumo reguliavimas

Pastabos ir pareigos

- Vartotojas privalo vadovautis eksploatacijos instrukcijomis ir periodiškai tikrinti prietaiso tikslumą bei veikimą.
- Įmonėje lazerinis prietaisas sureguliuojamas pagal nustatytus tikslumo reikalavimus. Siekiant užtikrinti prietaiso tikslumą rekomenduojama patikrinti jį gavus prietaisą ir po to tikrinti periodiškai. Jeigu reikia sureguliuoti Jūsų lazerinį prietaisą, kreipkitės į artimiausią įgaliotą aptarnavimo centrą arba prietaisą sureguliuokite laikydamiesi toliau nurodytos procedūros.
- Neįjunkite šio režimo arba nebandykite reguliuoti, jeigu neketinate pakeisti tikslumo. Tikslumo reguliavimo operacijas turi atlikti kvalifikuotas specialistas, kuris supranta pagrindinius reguliavimo principus.

Niveliavimo tikslumo tikrinimas

Norint patikrinti Jūsų lazerinio prietaiso niveliavimo tikslumą prietaisą reikia padėti ant plokščio, lygaus

paviršiaus arba pritvirtinti ant trikojo maždaug 30 metrų (100 pėdų) atstumu nuo sienos. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje žiūrėkite iliustraciją {L}.

- ▶ X ašį nustatykite taip, kad ji būtų statmena sienai. palaukite, kol lazerinis prietaisas pilnai atliks automatinę niveliavimo operaciją (maždaug per vieną minutę nuo lazerio sukimosi pradžios). Po to pažymėkite spindulio padėtį (1 pozicija).
- ▶ Lazerinį prietaisą apsukite 180°, palaukite, kol jis automatiškai susiniveliuos, ir pažymėkite priešingą pirmosios ašies pusę (2 pozicija).
- ▶ Pasukite lazerinį prietaisą 90° ir nustatykite Y ašį taip, kad dabar ši ašis būtų statmena sienai. Palaukite, kol prietaisas pilnai atliks automatinio niveliavimo operaciją, ir pažymėkite spindulio padėtį (3 pozicija). Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje žiūrėkite iliustraciją {M}.
- ▶ Lazerinį prietaisą apsukite 180°, palaukite, kol jis automatiškai susiniveliuos, ir pažymėkite priešingą Y ašies pusę (4 pozicija).
- ▶ Lazerinis prietaisas atitinka tikslumo reikalavimus, jeigu keturios žymos yra ± 3 mm ($\pm 1/8$ col.) atstumu nuo centro.

Vertikalaus niveliavimo tikslumo tikrinimas

Norint patikrinti Jūsų lazerinio prietaiso vertikalaus niveliavimo tikslumą prietaisą spinduliu žemyn reikia padėti ant plokščio, lygaus paviršiaus maždaug 15-30 metrų (50-100 pėdų) atstumu nuo sienos. Vidinėje šio aprašymo galinio viršelio pusėje žiūrėkite iliustraciją {N}.

- ▶ Prie sienos pakabinkite svambalą.

- ▶ Pastumkite lazerinį prietaisą taip, kad vertikalus besisukantis lazerio spindulys sutaptų su svambalo linija.
- ▶ Jeigu besisukantis lazerio spindulys nesutampa su svambalu, būtina sureguliuoti prietaisą.

Niveliavimo tikslumo reguliavimas – X ašis

LT

Patikrinę lazerinio prietaiso tikslumą, toliau nurodytu nuoseklumu sureguliuokite X ašies tikslumą.

- ▶ Išjunkite lazerinį prietaisą.
- ▶ Nuspauskite ir palaikykite Automatinis / rankinis mygtuką **{B-1}**, o po to įjungti / išjungti mygtuką **{B-3}**.
- ▶ Kai vienu metu tris kartus sumirksės indikatoriniai X ir Y ašių šviestukai, atleiskite Automatinis / rankinis mygtuką.
 - Niveliavimo metu greitai mirksės indikatorinis X ašies šviestukas (raudonai).
 - Reguliavimo parengties būsenoje indikatorinis X ašies šviestukas mirksės lėtai (raudonai).
 - Lazerio galvutė nesisuks.
 - Jeigu norite naudoti imtuvą, nuspausdami Skenavimas / sukimasis mygtuką **{B-2}** įjunkite sukimosi režimą.
- ▶ Norėdami pareguliuoti spindulį aukštyn arba žemyn nuspauskite CCW/CW mygtuką **{B-6 arba B-7}**, kurie ant Roteo 20HV yra paslėpti. Penkis kartus nuspaudus mygtuką spindulys 30 metrų (100 pėdų) nuotolyje pajuda maždaug 1,5 mm (1/16 col.). Jeigu atlikdami šią reguliavimo operaciją naudosite nuotolinio valdymo pultą, užduotį atliksite lengviau ir nepajudinsite lazerinio prietaiso.

Užbaigę X ašies reguliavimą, atlikite vieną iš tokių žingsnių:

- ▶ Baigę reguliuoti nuspausdami Plus mygtuką **{B-9}** įjungsite Y ašį.
- ▶ Nuspausdami Minus mygtuką **{B-8}** išjungsite reguliavimo režimą, išsaugosite pakeitimus ir išjungsite lazerinį prietaisą.
- ▶ Jeigu bet kuriuo momentu nuspausite Įjungti / išjungti mygtuką **{B-3}**, išjungsite lazerinį prietaisą neišsaugodami pakeitimų.

Niveliavimo tikslumo reguliavimas – Y ašis

Patikrinę lazerinio prietaiso tikslumą, toliau nurodytu nuoseklumu sureguliuokite Y ašies tikslumą.

- ▶ Jeigu prietaisas yra X ašies reguliavimo režime, nuspausdami Plus mygtuką **{B-9}** įjungsite Y ašies reguliavimo režimą.
- ▶ Jeigu neįjungtas prietaiso reguliavimo režimas, anksčiau nurodytu nuoseklumu įjunkite jį, po to nuspausdami Plus mygtuką įjunkite Y ašies reguliavimo režimą.
 - Niveliavimo metu greitai mirksės indikatorinis Y ašies šviestukas (raudonai).
 - Reguliavimo parengties būsenoje indikatorinis Y ašies šviestukas mirksės lėtai (raudonai).
 - Lazerio galvutė nesisuks.
 - Jeigu norite naudoti imtuvą, nuspausdami Skenavimas / sukimasis mygtuką **{B-2}** įjunkite sukimosi režimą.

- ▶ Norėdami pareguliuoti spindulį aukštyn arba žemyn nuspauskite CCW/CW mygtuką **{B-6 arba B-7}**, kurie ant Roteo 20HV yra paslėpti. Penkis kartus nuspaudus mygtuką spindulys 30 metrų (100 pėdų) nuotolyje pajuda maždaug 1,5 mm (1/16 col.). Jeigu atlikdami šią reguliavimo operaciją naudosite nuotolinio valdymo pultą, užduotį atliksite lengviau ir nepajudinsite lazerinio prietaiso.

Užbaigę Y ašies reguliavimą, atlikite vieną iš tokių žingsnių:

- ▶ Nuspausdami Minus mygtuką **{B-8}** išjungsite reguliavimo režimą, išsaugosite pakeitimus ir išjungsite lazerinį prietaisą.
- ▶ Jeigu bet kuriuo momentu nuspausite Įjungti / išjungti mygtuką **{B-3}**, išjungsite lazerinį prietaisą neišsaugodami pakeitimų.

Vertikalaus niveliavimo tikslumo reguliavimas – Z ašis

Patikrinę lazerinio prietaiso tikslumą, toliau nurodytu nuoseklumu sureguliuokite Z ašį.

- ▶ Įjunkite lazerinį prietaisą.
- ▶ Lazerinį prietaisą spinduliu žemyn padėkite maždaug 6 metrų (20 pėdų) atstumu nuo svambalo linijos ant sienos.
- ▶ Nuspauskite ir palaikykite Automatinis / rankinis mygtuką **{B-1}**, o po to Įjungti / išjungti mygtuką **{B-3}**.
- ▶ Kai vienu metu tris kartus sumirksės indikatoriniai X ir Y ašių šviestukai, atleiskite Automatinis / rankinis mygtuką.

- Niveliavimo metu greitai mirksės indikatorinis Z ašies (Y ašies) šviestukas (raudonai).
- Reguliavimo parengties būsenoje indikatorinis Z ašies (Y ašies) šviestukas mirksės lėtai (raudonai).
- Lazerio galvutė nesisuks.
- Jeigu norite naudoti imtuvą, nuspausdami Skenavimas / sukimasis mygtuką **{B-2}** įjunkite sukimosi režimą.

- ▶ Norėdami pareguliuoti spindulį pagal svambalo liniją, nuspauskite CCW/CW mygtuką **{B-6 arba B-7}**, kurie ant Roteo 20HV yra paslėpti. Dvidešimt penkis kartus nuspaudus mygtuką spindulys 6 metrų (100 pėdų) nuotolyje pajuda maždaug 1,5 mm (1/16 col.). Jeigu atlikdami šią reguliavimo operaciją naudosite nuotolinio valdymo pultą, užduotį atliksite lengviau ir nepajudinsite lazerinio prietaiso.

Užbaigę Z ašies reguliavimą, atlikite vieną iš tokių žingsnių:

- ▶ Nuspausdami Minus mygtuką **{B-8}** išjungsite reguliavimo režimą, išsaugosite pakeitimus ir išjungsite lazerinį prietaisą.
- ▶ Jeigu bet kuriuo momentu nuspausite Įjungti / išjungti mygtuką **{B-3}**, išjungsite lazerinį prietaisą neišsaugodami pakeitimų.

Patikrinkite, ar gerai atlikote užduotį

Atlikę reguliavimo operacijas galutinai patikrindami lazerinį prietaisą visada dar kartą patikrinkite, ar viską atlikote gerai.

LT

Gedimų lokalizavimas ir šalinimas

Požymis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Išsikrovusių baterijų LED indikatorius šviečia arba mirksi, įrenginio galva nesisuka.	Patikrinkite elementus <ul style="list-style-type: none"> • Pakeiskite galvaninius elementus • Įkraukite akumuliatorių.
Dega indikatorinis H.I. pavojaus šviestukas ir skamba garsinis signalas.	Pajudėjo lazerinis prietaisas ir galbūt pasikeitė aukštis. <ul style="list-style-type: none"> • Nuspauskite H.I. mygtuką {B-5} ir išjunkite pavojaus signalą. • Patikrinkite aukštį pagal žinomą atskaitos žymę. • Patikrinę, nuspauskite H.I. mygtuką ir įjunkite funkciją.
Lazerinis prietaisas neatlieka automatinio niveliavimo	Turi būti įjungtas prietaiso automatinio niveliavimo režimas. <ul style="list-style-type: none"> • Kol automatiniam režimui atliekamas automatinis niveliavimas, žaliai mirksi X ir Y ašių indikatoriniai šviestukai. • Rankinio valdymo režime vienas arba abu X arba Y ašies indikatoriniai šviestukai dega raudonai.
Lazerio spindulys blikčioja, tačiau prietaisas neatlieka automatinio niveliavimo arba nesisuka lazerio galvutė.	Tikėtina, kad viršytas prietaiso automatinio niveliavimo 10% diapazonas. <ul style="list-style-type: none"> • patikrinkite, ar gerai paruošėte prietaisą darbui ir, jei reikia, išlyginkite trikojo padėtį. • Jeigu tai nepadės išspręsti problemos, lazerinį prietaisą grąžinkite į įgaliotą aptarnavimo centrą dėl techninio aptarnavimo.
Lazerinis prietaisas neįsijungia	Šis požymis gali būti dėl išsiekvojusių arba sugedusių maitinimo elementų. <ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, pakeiskite arba įkraukite akumuliatorių. • Jeigu priežastis ne maitinimo elementai, lazerinį prietaisą grąžinkite į įgaliotą aptarnavimo centrą dėl techninio aptarnavimo.
Sumažėjęs lazerinio prietaiso veikimo nuotolis	Gal spindulį slopina purvas lazerio spindulio angoje. <ul style="list-style-type: none"> • Norėdami padidinti veikimo nuotolį išvalykite lazerio spindulio langelius. • Jeigu priežastis ne lazerio spindulio langeliai, lazerinį prietaisą grąžinkite į įgaliotą aptarnavimo centrą dėl techninio aptarnavimo.

LT

Požymis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Neveikia nuotolinis valdymas infraraudonaisiais spinduliais.	<p>Patikrinkite, ar gerai veikia nuotolinio valdymo pultas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar įjungtas lazerinis prietaisas. • Nuotolinio valdymo pultas gali būti už veikimo zonos ribų. • Norėdami pasiekti maksimalų nuotolinio valdymo pulto veikimo nuotolį tiksliau nukreipkite jį į prietaisą. • Gali būti išsieikvojęs nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementas.
Nepatenkinamai veikia lazerio spindulio imtuvas	<p>Patikrinkite, ar gerai veikia imtuvas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nesisuka lazerio spindulys. Prietaisas atlieka automatinio niveliavimo operaciją arba įsijungė lygio pavojaus signalas. • Imtuvas gali būti už veikimo zonos ribų. • Gali būti išsieikvojęs nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementas.
Neveikia lygio pavojaus signalo funkcija	<p>Normaliai, kol neįjungia vartotojas, prietaiso Roteo lygio pavojaus funkcija yra išjungta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Norint įjungti H.I. pavojaus funkciją, reikia nuspausti H.I. klavišą. • Įjungus prietaisą indikatorinis H.I. šviestukas mirksi greitai (5 Hz dažniu), įjungus H.I. funkciją mirksi lėtai, o užfiksavus pavojingą situaciją – dega ištiesai ir skamba garsinis signalas.
Nejuda mechanizuotas laikiklis.	<p>Patikrinkite, ar gerai priveržtos fiksavimo rankenėlės {D-1} ir užtikrina kontaktą su varikliu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Priveržkite fiksavimo rankenėles. • Nuimkite laikiklį ir nuvalykite kontaktus.
Paeiliui mirksi keturi viršutiniai LED indikatoriai	<p>Įrenginys negali išsilyginti. Patikrinkite savo įrangos nustatymus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Įrenginio pasvyrimo kampas didesnis nei savaiminio išsilyginimo galimybės. • Įrenginys yra ant nestabilaus pagrindo.

LT

Transportavimas

Transportavimas lauko sąlygomis

Transportuodami prietaisą lauko sąlygomis visada įdėkite jį į

- originalų transportavimo dėklą,
- arba neškite suglaudę trikojo kojas ir užsidėję ant peties taip, kad pritvirtintas prietaisas būtų vertikaloje padėtyje.

Transportavimas kelių transporto priemonėje

Niekada nevežkite nesupakuoto prietaiso kelių transporto priemone, kadangi jį gali veikti smūgiai ir vibracija. Visada prietaisą įdėkite ir įtvirtinkite nešiojimo dėkle.

Išsiuntimas

Transportuojant prietaisą geležinkelio, oro arba jūrų transporto priemonėmis, visada jį reikia supakuoti į originalią "Leica Geosystems" pakuotę, transportavimo dėklą ir gofro-kartono dėžę arba lygiavertę įpakavimo tarą, kad prietaisas būtų apsaugotas nuo smūgių ir vibracijos.

Maitinimo elementų išsiuntimas, transportavimas

Transportuojant arba išsiunčiant maitinimo elementus už gaminį atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad bus laikomasi galiojančių valstybinių ir tarptautinių taisyklių bei reglamentų. Prieš transportuodami arba išsiųsdami kreipkitės į vietinę keleivių arba krovinų pervežimo įmonę.

Reguliavimas darbo vietoje

Po transportavimo prieš naudojant prietaisą darbo vietoje būtina sureguliuoti šiame aprašyme nurodytus parametrus.

Laikymas

Gaminys

Atsižvelkite į ribines prietaiso laikymo temperatūros reikšmes, ypač vasaros metu, kaip prietaisas laikomas automobilyje. Ribinės temperatūros reikšmės nurodytos skyriuje "Techniniai duomenys".

Reguliavimas darbo vietoje

Po ilgo saugojimo laikotarpio prieš naudojant prietaisą darbo vietoje būtina sureguliuoti šiame vartotojo vadove nurodytus parametrus.

NiMH akumulatorius

- Informacija apie saugojimo temperatūrų diapazoną pateikta skyriuje "Techniniai duomenys".
- Siekiant užtikrinti minimalų akumulatorius savaiminį išsikrovimą rekomenduojama jį laikyti sausoje aplinkoje temperatūrų intervale nuo 0°C (32°F) iki +20°C (68°F).
- Kai temperatūra atitinka rekomenduojamą saugojimo temperatūrų diapazoną, iki 10 % - 50 % įkraudą akumulatorių galima laikyti iki vienerių metų. Po saugojimo laikotarpio akumulatorių reikia įkrauti.
- Akumulatorių prieš padėdami saugojimui išimkite iš prietaiso ir įkraudite.
- Po saugojimo akumulatorių prieš naudojimą reikia įkrauti.
- Saugokite akumulatorių nuo drėgmės ir vandens. Šlapią arba drėgną akumulatorių prieš saugojimą arba naudojimą reikia išdžiovinti.

Šarminiai elementai

Jeigu įrengimas buvo sandėliuojamas ilgesnį laiką, išimkite šarminius elementus iš įrenginio tam, kad išvengtumėte pratekėjimo pavojaus.

Valymas ir džiovinimas

Gaminys ir priedai

- Nupūskite dulkes nuo optinių dalių.
- Niekada nelieskite stiklo pirštais.
- Valydami naudokite tik švarų, minkštą audeklą be pūkelių. Jei reikia, audeklą sudrėkinkite vandenyje arba gryname alkoholyje.
- Nenaudokite kitokių skystų valymo priemonių, nes jos gali reaguoti su polimerinėmis prietaiso dalimis.

Sudrėkę produktai

- Prietaisą, transportavimo dėklą ir putų formos įdėklus bei prietaiso priedus džiovininkite ne aukštesnėje kaip 40°C (104°F) temperatūroje ir po to išvalykite.
- Kol visiškai neišdžiūsi, nesudėkite atgal į dėklą.

Laidai ir jungtys

- Laidų jungtys turi būti švarios ir sausos.
- Nupūskite bet kokį ant laidų jungčių patenkančią purvą.

Saugos nurodymai

Bendrieji

Paskirtis

Laikantis nurodymų atsakingas už gaminį ir faktiškai dirbantis su prietaisu asmuo gali numatyti eksploatacinius pavojus ir jų išvengti.

Už gaminį atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad visi dirbantys su prietaisu suprastų ir vadovautųsi šiais nurodymais.

Naudojimo paskirtis

Leidžiamas naudojimas

- Prietaisas sukuria horizontalią lazerio spindulio plokštumą, kurios paskirtis – niveliavimas.
- Prietaisą galima padėti ant jo paties pagrindo plokštės, tvirtinti prie sieninio laikiklio arba ant trikojo.
- Lazerio spindulį galima aptikti naudojant lazerio detektorius.
- Gaminys skirtas darbui ir pritaikymui patalpose.

Netinkamas naudojimas

- Prietaiso naudojimas nesilaikant instrukcijų.
- Naudojimas viršijant nustatytas ribines reikšmes.
- Apsauginių sistemų išjungimas.
- Pavojaus signalų išjungimas.
- Gaminio atidarymas naudojant įrankius, pavyzdžiui, atsuktuvą, jeigu tai specialiai nenumatyta atliekant tam tikras funkcijas.
- Prietaiso modifikavimas arba konstrukcijos pakeitimas.
- Naudojimas neteisėtai pasisavinus.
- Gaminį naudojimas esant akivaizdžiai pastebimiems pažeidimams arba gedimams.
- Naudojimas su kitų gamintojų priedais be išankstinio tikslaus "Leica Geosystems" patvirtinimo.
- Nesant pakankamų apsaugos priemonių darbo vietoje, pavyzdžiui, naudojant prietaisą keliuose arba prie jų.

LT

- Tyčinis trečiųjų šalių akinimas.
- Įrenginių valdymas, objektų arba analogiškos kontrolinės įrangos perkėlimas be papildomos valdymo ir saugos įrangos.



DĖMESIO

Netinkamas naudojimas gali sukelti traumas, veikimo sutrikimus ir gedimus. Už prietaisą atsakingas asmuo privalo informuoti vartotoją apie pavojus ir kaip jų išvengti. Šiuo prietaisu draudžiama naudotis tol, kol vartotojas nebus išmokytas su juo dirbti.

LT

Naudojimo apribojimai

Aplinka

Prietaisas pritaikytas naudoti atmosferoje, tinkamoje nuolatiniam žmonių gyvenimui; jis nepritaikytas naudoti agresyvioje arba sprogimui pavojingoje aplinkoje.



PAVOJUS

Prieš dirbant pavojingose zonose, labai arti elektros instaliacijos arba panašiose vietose už prietaisą atsakingas asmuo privalo susisiekti su vietinėmis darbų saugos institucijomis ir saugos specialistais.

Atsakomybė

Gaminio gamintojo

"Leica Geosystems AG", CH-9435 Heerbrugg, toliau vadinamas "Leica Geosystems", atsako už visiškai saugios būklės gaminio kartu su vartotojo vadovu ir originaliais priedais pristatymą.

Kitų – pagamintų ne "Leica Geosystems" – priedų gamintojų

Kitų – pagamintų ne "Leica Geosystems" – gaminio priedų gamintojai atsako už jų gaminių saugos priemonių sukūrimą, įdiegimą ir perdavimą, o taip pat atsako ir už šių saugos priemonių efektyvumą naudojant priedus kartu su "Leica Geosystems" gaminiu.

Už gaminį atsakingo asmens

Už gaminį atsakingo asmens pareigos:

- Privalo suprasti gaminio saugos instrukcijas ir vartotojo vadove pateiktus nurodymus.
- Privalo žinoti vietinius darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų darbe profilaktikos reglamentus.
- Privalo nedelsdamas pranešti "Leica Geosystems", jeigu gaminyje ir jo naudojimo būdas taptų nesaugūs.



DĖMESIO

Už gaminį atsakingas asmuo privalo užtikrinti prietaiso naudojimą sutinkamai su instrukcijomis. Be to, šis asmuo dirbančius su šiuo prietaisu asmenis privalo išmokyti juo naudotis ir saugių darbo metodų bei organizuoti jų darbą.

Ekspluataciniai pavojai



DĖMESIO

Nesant saugos instrukcijos arba, kai su ja supažindinama nepatenkinamai, prietaisas gali būti naudojamas neteisingai arba netinkamai ir dėl to gali įvykti nelaimingi atsitikimai su toli siekiančiomis žmoniškosiomis, materialinėmis, finansinėmis ir aplinkosauginėmis pasekmėmis.

Atsargumo priemonės:

Visi vartotojai privalo laikytis gamintojo ir už gaminį atsakingo asmens saugos nurodymų.

ATSARGIAI

Jeigu gaminys buvo numestas arba naudojamas ne pagal paskirtį, modifikuotas, ilgai sandėliuojamas arba transportuojamas, patikrinkite, ar teisingi prietaiso rodmenys.

Atsargumo priemonės:

Periodiškai vykdykite kontrolinius matavimus ir vadovaudamiesi vartotojo vadovo nurodymais sureguliuokite prietaisą darbo vietoje, ypač, jeigu prietaisas buvo naudojamas netinkamai ir prieš bei po itin svarbių matavimų.

PAVOJUS

Dėl žūties nuo elektros iškvos pavojaus labai pavojinga naudoti niveliavimo sijas ir atramas netoli nuo elektros instaliacijos, pavyzdžiui, elektros kabelių arba atvirų elektros linijų.

Atsargumo priemonės:

Išlaikykite saugų atstumą nuo elektros instaliacijos. Dirbant tokioje aplinkoje visų pirmą susisiekite su darbų saugos institucijomis, kurios atsako už elektros instaliaciją, ir vadovaukitės jų nurodymais.



DĖMESIO

Jeigu gaminys tvirtinamas ant tokių statinių, kaip stiebai, stulpai, poliai, gali padidėti žaibo iškvos pavojus.

Atsargumo priemonės:

Nedirbkite su prietaisu per audrą.

DĖMESIO

Nepakankamai apsaugant darbo vietą gali susidaryti pavojingos situacijos, pavyzdžiui, kelių transporte, statybos aikštelėse arba pramoninėse montavimo vietose.

Atsargumo priemonės:

Visada patikrinkite, ar pakankamai gerai apsaugota darbo vieta. Visada laikykitės darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentų ir kelių esimo taisyklių.

ATSARGIAI

Jeigu su gaminiu naudojami priedai blogai pritvirtinami prie gaminio ir dėl to gaminys sutrenkiamas, pavyzdžiui, juda pučiant vėjui arba nukrenta, jis gali sugesti arba sužeisti žmones.

Atsargumo priemonės:

Paruošdami prietaisą darbui patikrinkite, ar gerai pritaikyti, pritvirtinti ir savo vietoje užfiksuoti priedai. Gaminį saugokite nuo mechaninių poveikių.

ATSARGIAI

Transportuojant, išsiunčiant arba sunaikinant maitinimo elementus dėl netinkamų mechaninių poveikių gali susidaryti gaisro pavojaus sąlygos.

Atsargumo priemonės:

Prieš išsiųsdami arba sunaikindami gaminį įjunkite prietaisą ir laikykite įjungtą tol, kol visiškai išėikvosite maitinimo elementus. Transportuojant arba išsiunčiant maitinimo elementus už gaminį atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad bus laikomasi galiojančių

valstybiųjų ir tarptautinių taisyklių bei reglamentų. Prieš transportuodami arba išsiųsdami gaminį kreipkitės į vietinę keleivių arba krovinių pervežimo įmonę.



DĖMESIO

Naudojant kitokį – ne "Leica Geosystems" rekomenduojamą įkroviklį galite susprogdinti akumuliatorių. Dėl to gali kilti gaisras arba sprogdimas.

Atsargumo priemonės:

Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik "Leica Geosystems" rekomenduojamą įkroviklį.



DĖMESIO

Dėl stiprių mechaninių poveikių, aukštos aplinkos temperatūros arba įmerkus į skysčius akumuliatorius gali išsilieti, užsidegti arba sprogti.

Atsargumo priemonės:

Saugokite akumuliatorių nuo mechaninių poveikių ir aukštos aplinkos temperatūros. Jo nenumeskite ir neįmerkite į skysčius.



DĖMESIO

Trumpai sujungus akumuliatoriaus kontaktus jis gali perkaisti ir sukelti traumą arba gaisrą; pavyzdžiui, jei akumuliatorius laikomas arba transportuojamas įsidėjęs į kišenę ir jo kontaktai paliečia papuošalus, raktus, metalizuotą popierių arba kitus metalinius daiktus.

Atsargumo priemonės:

Užtikrinkite, kad akumuliatoriaus kontaktai nesiliestų prie metalinių objektų.



ATSARGIAI

Eksploatuojant prietaisą egzistuoja pavojus, kad judančios jo dalys gali sužnybti Jūsų galūnes.

Atsargumo priemonės:

Savo galūnes laikykite saugiu atstumu nuo judančių dalių.



DĖMESIO

Jeigu gaminys naikinamas netinkamu būdu, gali susidaryti tokios pasekmės:

- Deginant polimerus išsiskiria nuodingi dūmai, kurie gali pakenkti sveikatai.
- Mechanškai pažeidus arba labai įkaitinus akumuliatorių jis gali sprogti ir sukelti apsinuodijimą, nudegimus, koroziją arba aplinkos užteršimą.
- Neatsakingai sunaikindami gaminį Jūs neįgaliotiems asmenims galite sudaryti sąlygas naudotis juo nesilaikant reglamentų ir dėl to pastarieji sau bei trečiosioms šalims gali sukelti sunkių sužalojimų pavojų, užteršti aplinką.

Atsargumo priemonės



Draudžiama gaminį išmesti į buitines atliekas.

Gaminį tinkamai sunaikinkite vadovaudamiesi Jūsų šalyje galiojančiais valstybiniais reglamentais.

Visada užtikrinkite, kad prietaisu negalėtų naudotis neįgalioti asmenys.

Specialią informaciją apie gaminio ardymą ir atliekų tvarkymą galite atsisiųsti iš "Leica Geosystems" interneto svetainės adresu <http://www.leica-geosystems.com/treatment> arba įsigyti iš savo įgaliojotojo "Leica Geosystems" prekybos atstovo.



DĖMESIO

Remontuoti šiuos gaminius leidžiama tik "Leica Geosystems" įgaliotoms aptarnavimo dirbtuvėms.

Lazerinio prietaiso kategorija

Bendroji klasifikacija

Tolesniais nurodymais (sutinkamai su aukščiausio lygio reikalavimais - tarptautiniais standartais IEC 60825-1 (2007-03) ir IEC TR 60825-14 (2004-02)) už gaminį atsakingiems ir faktiškai dirbantiems su prietaisu asmenims pateikiamos instrukcijos ir mokymo informacija, kuri padės numatyti ir išvengti eksploatacinių pavojų.

Už gaminį atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad visi dirbantys su prietaisu suprastų ir vadovautųsi šiais nurodymais.

Eksploatuojant 1, 2 ir 3R kategorijos lazerinius prietaisus dėl nežymaus pavojaus akims

- nereikalaujama dalyvauti darbų saugos pareigūnui,
- dėvėti apsauginius drabužius ir užsidėti apsauginius akinius,
- lazerio naudojimo darbo vietoje įrengti specialius įspėjamuosius ženklus su sąlyga,

kad prietaisas eksploatuojamas kaip nustatyta šiame vartotojo aprašyme.

Gaminiai, kurie atitinka 2 arba 3R klasės kategoriją, gali akinti, sukelti trumpalaikį apakimą dėl blyksnio ir liekamuosius vaizdus, ypač esant nepakankamo apšvietimo sąlygoms.

Roteo 20HV/25H/35/35G

Besisukantis lazeris sukuria matomą, sklindantį iš besisukančios galvutės, raudonos arba žalios spalvos lazerio spindulį.

Lazerinis gaminys su nesisukančia lazerio galvute pagal:

- IEC 60825-1 (2007-03): "Lazerinių produktų sauga" atitinka 3R klasę*.

*) Jei galvutė sukasi, atitinka 2 klasę.

3R klasės lazeriniai produktai:

Tiesiai į akis patekęs spindulys gali būti pavojingas (žemas pavojaus akims lygis), jeigu jis į akis nukreipiamas tyčia. 3R klasės lazerinių produktų sužalojimo pavojus yra ribotas dėl to, kad:

- a) atsitiktinai patekęs į akis spindulys retai kada atitinka pačias blogiausias sąlygas, tokias kaip spindulio sutapimas su akies vyzdžio ašimi, didžiausias regėjimo jautrumas,
- b) lazerio spinduliavimo intensyvumas yra mažesnis už didžiausias leidžiamą (MPE),
- c) į akis patekęs ryškiai matomo diapazono šviesai žmogus natūraliai stengiasi jos išvengti.

LT

Parametras	Vertė
Maksimali spinduliavimo galia	< 2,7 mW c.w.
Impulso trukmė (efektyvi vertė)	4,5; 2,2; 1,5; 1,1 ms
Impulsų pasikartojimo dažnis	0; 2,5; 5; 7,5; 10 aps./s
Bangos ilgis - Roteo 20HV/25H/35 - Roteo 35G	620 - 690 nm 529 - 535 nm
Spindulio divergencija	< 1,5 mrad
Nominalus okuliarinio pavojaus atstumas (NOHD) @ 0,25s	35 m / 115 ft
Skenavimo kampas	Nuo 2° iki 36°



DĖMESIO

Saugos reikalavimų atžvilgiu 3R klasės lazerinius gaminius reikia laikyti potencialiai pavojingais.

Atsargumo priemonės:

Saugokitės, kad spindulys nepatektų tiesiai į akis. nenukreipkite spindulio tiesiai į kitus žmones.



DĖMESIO

Potencialūs pavojai susiję ne tik su tiesioginiais spinduliais, bet ir atspindėję nuo atspindinčių paviršių, pavyzdžiui, prizmių, langų, veidrodžių, metalinių paviršių ir pan.

Atsargumo priemonės:

Lazerio spindulio nenukreipkite į atspindinčias zonas, pavyzdžiui, veidrodžius, arba į tokius, kurie gali sukelti nepageidaujamus atspindžius.

Užrašai ant 3R klasės lazerinio prietaiso (Roteo 20HV/25H/35)



- 1) Lazerio spindulys
- 2) Statmenas (svambalo) spindulys

LT



- 1) Lazerio spindulys
- 2) Statmenas (svambalo) spindulys

Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)

Aprašymas

Sąvoka "Elektromagnetinis suderinamumas" naudojama siekiant parodyti, kad gaminys gali sklandžiai veikti aplinkoje, kurioje egzistuoja elektromagnetinis spinduliavimas ir elektrostatinės iškrovos, ir taip pat, kad jis nesukelia elektromagnetinių trikdžių kitiems įrenginiams.

⚠ DĖMESIO

Elektromagnetinis spinduliavimas gali sukelti trikdžius kitiems įrenginiams.

Nepaisant to, kad gaminys atitinka griežtus šios srities reglamentus ir standartus, "Leica Geosystems" negali visiškai pašalinti galimybių, kad nebūs trikdžių kitiems įrenginiams.

⚠ ATSARGIAI

Jeigu gaminys naudojamas su kitų gamintojų pagamintais priedais, pavyzdžiui, nešiojamais ar asmeniniais kompiuteriais, dvikryptėmis radijo stotimis, nestandartiniais kabeliais arba išoriniais maitinimo elementais, kyla pavojus, kad susidarys trikdžiai kitiems įrenginiams.

Atsargumo priemonės:

Naudokite tik "Leica Geosystems" rekomenduojamą įrangą ir priedus. Naudojant su gaminiu jie atitinka griežtus reikalavimus, kuriuos nustato rekomendacijos ir standartai. Jeigu naudosite kompiuterius ir dvikryptes radijo stotis, atkreipkite dėmesį į gamintojų informaciją dėl elektromagnetinio suderinamumo.

LT



ATSARGIAI

Elektromagnetinio spinduliavimo sukelti trikdžiai gali sąlygoti neteisingus rodmenis.

Nepaisant to, kad gaminyje atitinka griežtus šios srities reglamentus ir standartus, "Leica Geosystems" negali visiškai pašalinti galimybės, kad nebūs trikdžių gaminiui, kuriuos gali sukelti labai intensyvūs elektromagnetiniai spinduliavimas prie radijo siųstuvų, dvikrypčių radijo stočių arba dyzelinių generatorių.

Atsargumo priemonės:

Įvertinkite tokiomis sąlygomis gautų rezultatų patikimumą.



DĖMESIO

Jeigu gaminyje eksploatuojamas prie jo prijungus vieną laido galą, pavyzdžiui, išorinio elektros maitinimo kabelį, sąsajos kabelius, gali būti viršytas leidžiamas elektromagnetinio spinduliavimo lygis ir taip pažeidžiamas teisingas kitų gaminių veikimas.

Atsargumo priemonės:

Jeigu gaminyje eksploatuojamas naudojant kabelius, pavyzdžiui, prijungiamas išorinis maitinimo šaltinis arba kompiuteris, turi būti prijungti abu kabelių galai.

FCC patvirtinimas, galioja JAV



DĖMESIO

Šis prietaisas išbandytas ir nustatyta, kad, sutinkamai su FCC taisyklių 15 dalimi jis atitinka B klasės skaitmeniniams prietaisams nustatytas ribas.

Šiomis ribomis siekiama užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo kenksmingų interferencinių trikdžių gyvenamųjų patalpų elektros instaliacijoje.

Šis prietaisas generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, kuri naudojant prietaisą nesilaikant instrukcijų gali sukelti interferencinius trikdžius radijo ryšio įrangai.

Tačiau, nėra jokių garantijų, kad konkrečiais atvejais interferencinių trikdžių nebūs.

Jeigu šis prietaisas sukelia kenksmingus interferencinius trikdžius radijo arba televizijos transliavimui ir tai galima nustatyti išjungiant ir įjungiant prietaisą, vartotojui patariame pabandyti pašalinti šiuos trikdžius tokiomis priemonėmis:

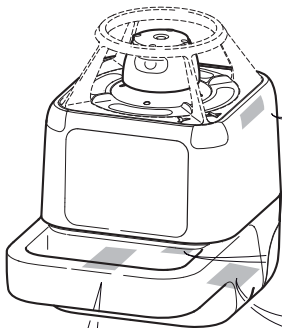
- Pasukite arba perkelkite imtuvo anteną į kitą vietą.
- Padidinkite atstumą tarp prietaiso ir imtuvo.
- Prietaisą įjunkite į kitą, nei imtuvas, elektros tinklo lizdą.
- Dėl techninės pagalbos pasitarkite su įgaliotuoju prekybos atstovu arba kvalifikuotu radijo ir (arba) televizijos specialistu.



DĖMESIO

Prietaiso pakeitimai arba modifikacijos, kurių atskirai nepatvirtino "Leica Geosystems", panaikina vartotojui įgaliojimą eksploatuoti prietaisą.

Užrašai ant Roteo



Type: MWM 350 Art.No.: 762769
Leica Geosystems AG


Type: WM 200 Art.No.: 772792
Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
Manufactured:
S.No.:
Made in China




Type: Roteo 20HV
Art.No.: 772789





Type: Roteo 25H
Art.No.: 772788



Type: Roteo 35
Art.No.: 762768

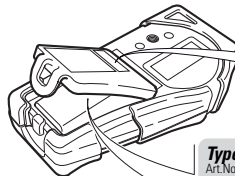


Type: Roteo 35G
Art.No.: 772787
Power: 3.0V ~ / 1.5A
Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
Manufactured:
S.No.:
Made in China

Complies with 21CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.




Type: RRC350
Art.No.: 762771

Type: RRC350G
Art.No.: 772795

Type: R250
Art.No.: 772783
Power: 9.0V ~ / 0.2A
Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
Manufactured:
S.No.:
Made in China





This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Type: RC350
Art.No.: 762770

Power: 1.5V ~ / 0.4A
Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
Manufactured:




Techniniai duomenys

	Roteo 35	Roteo 35G	Roteo 20HV	Roteo 25H
Veikimo nuotolis (besisukantis spindulys)	iki 150 m (500 pėdų) naudojant imtuvą			
Automatinio niveliavimo tikslumas*	±3 mm 30 m atstumu (±1/8 col. 100 pėdų atstumu)			
Automatinio niveliavimo	horizontaliai, vertikalčiai			horizontaliai
Automatinio niveliavimo tikslumas	± 4.5°			
Sukimosi greičiai	0, 150, 300, 450, 600 rpm			600 rpm
Skenavimo kampas	reguliuojamas nuo 2° iki 36°			netaikoma
Lazerinio diodo tipas	635 nm (raudonas)	532 nm (žalias)	635 nm (raudonas)	
Sieninis laikiklis	automatizuotas		rankinio valdymo	netaikoma
Matmenys (AxPxG)	189 x 136 x 208 mm (7.4 x 5.4 x 8.2") (be sieninio laikiklio)			
Svoris su elementais	1.7 kg (3.7 lbs)			
Maitinimo elementai	Galvaniniai D tipo elementai, 2 x 1,5 V*** arba akumulatoriai (NiMH)			
Elementų naudojimo laikas - galvaninis elementas / NiMH**	50 val. (akumulatoriai), 160 val. (galvaniniai elementai)	25 val. (akumulatoriai), 40 val. (galvaniniai elementai)	50 val. (akumulatoriai), 160 val. (galvaniniai elementai)	50 val. (akumulatoriai), 160 val. (galvaniniai elementai)
Eksplotacijos temperatūra	-10 iki +50°C (14 iki +122°F)	0 iki +40°C (32 iki +104°F)	-10 iki +50°C (14 iki +122°F)	
Saugojimo temperatūra (be maitinimo elementų)	-20 iki +70°C (-4 iki +158°F)			
Apsauga nuo vandens	IP54, užtikrinamas atsparumas dulkėms ir aptaškymui			

LT

Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultas RC350

Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pulto veikimo nuotolis	iki 30 m (100 pėdų)
Maitinimo elementai	1 AA šarminis elementas

Infraraudonųjų spindulių lmtuvas - nuotolinio valdymo pultelis RRC350

Maitinimo elementai	1 9-voltų grupės šarminis elementas
---------------------	-------------------------------------

lmtuvas R-250

Maitinimo elementai	1 9-voltų grupės šarminis elementas
---------------------	-------------------------------------

NiMH akumuliatorius

Įkrovimo įtampa	nuolatinė 7,5 V
Įkrovimo srovė	1,0 A
Įkrovimo laikas	8 val.

NiMH įkroviklis / tinklo adapteris

Įėjimo įtampa	Kintamoji 100 - 240 V, 55 - 60 Hz
Išėjimo įtampa	nuolatinė 7,5 V
Išėjimo srovė	1,0 A
Poliarumas	Kaištis - neigiamas, tūtelė - teigiamas

* Tikslumas nustatytas esant 25°C temperatūrai

** Elementų naudojimo laikas priklauso nuo aplinkos sąlygų

*** Primygtinai rekomenduojame naudoti apsaugotus nuo išsiliejimo galvaninius elementus

Ribotos atsakomybės garantija

Šiam gaminiui taikomi tarptautinės ribotos atsakomybės garantijos terminai ir sąlygos, kurias jūs galite atsisiųsti iš "Leica Geosystems" tinklapio <http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty> ar pasiimti iš savo "Leica Geosystems" platintojo. Aukščiau minėta garantija yra išskirtinė ir atstoja visas kitas garantijas, terminus ir sąlygas, išreikštas ar numanomas, faktiškas ar pagal įstatymą, įstatymines ar kitokias, įskaitant prekybos, tinkamumo naudoti pagal paskirtį, patenkinamos kokybės ir nepažeidžiamumo terminus ir sąlygas, garantijas, kurių visų yra aiškiai atsisakoma.

LT

Total Quality Management: Our commitment to total customer satisfaction.



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland, has been certified as being equipped with a quality system which meets the International Standards of Quality Management and Quality Systems (ISO standard 9001) and Environmental Management Systems (ISO standard 14001).

Ask your local Leica dealer for more information about our TQM program.

Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Strasse
CH-9435 Heerbrugg
Switzerland
Phone +41 71 727 31 31

www.leica-geosystems.com

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

763097-1.2.0

Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg,
Switzerland 2009